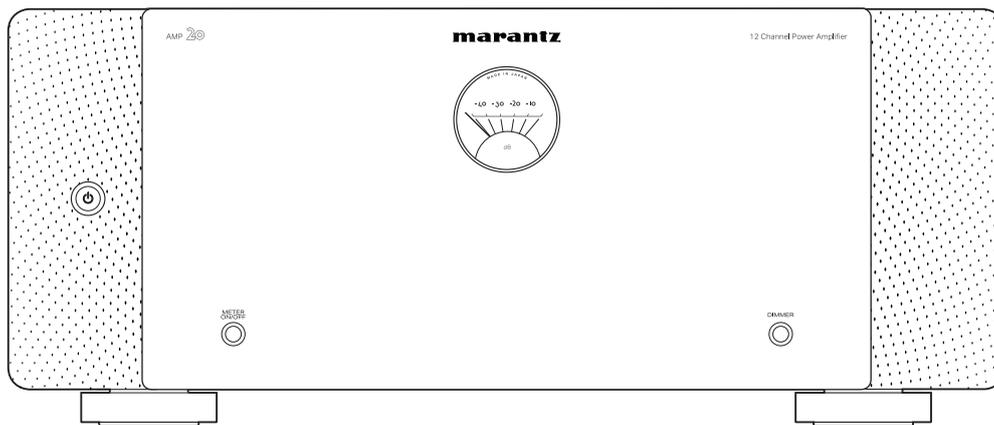


marantz



AMP20 | Leistungsverstärker

Bedienungsanleitung

Zubehör	4
Merkmale	5
Hervorragende Klangqualität	5
Leistungsfähigkeit	5
Bezeichnung und Funktionen der Teile	6
Vorderseite	6
Rückseite	8

Anschlüsse

Vorbereitungen	12
Lautsprecher	12
Vorverstärker	14
Beispiel für eine Anschlussvariante	15
Anschließen eines Vorverstärkers	16
Beispiel der Anschlüsse beim Vorverstärker Marantz AV 20	16
Bi-Amp-Anschluss	18
BTL-Verbindung	19
Anschließen eines externen Steuergerätes	20
AMP CONTROL-Buchsen	20
REMOTE CONTROL-Anschlüsse	21
FLASHER IN-Buchse	22
DC CONTROL-Buchsen	23
Einstellen der automatischen Standby-Funktion	25
Anschluss des Netzkabels	26



Wiedergabe

Grundfunktionen	28
Stromversorgung einschalten	28
Umschalten in den Standby-Modus	28
Ein- oder Ausschalten der Anzeige des Pegelmessers	29
Ändern der Helligkeit der Beleuchtung	30

Tipps

Fehlersuche	31
Das Gerät lässt sich nicht einschalten oder schaltet sich ab	32
Es ist kein Ton zu hören	33
Zurücksetzen auf die Standardwerte	34

Anhang

Erklärung der Fachausdrücke	35
------------------------------------	-----------

Technische Daten

Technische Daten	36
Index	38

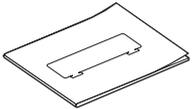
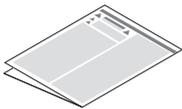


Vielen Dank für den Kauf dieses Marantz-Produkts.

Um einen fehlerfreien Betrieb sicherzustellen, lesen Sie bitte sorgfältig dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät in Betrieb setzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung nach der Lektüre zum späteren Nachschlagen auf.

Zubehör

Überprüfen Sie, ob folgendes Zubehör im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

 <p>Kurzanleitung</p>	 <p>Sicherheitshinweise</p>	 <p>Netzkabel</p>	 <p>Anschlusskabel für die Fernbedienung</p>	 <p>AMP CONTROL-Anschlusskabel</p>
 <p>Schraubenschlüssel für die Lautsprecheranschlüsse</p>				



Merkmale

Hervorragende Klangqualität

- **12-Kanal-Schaltverstärkermodul**
Ein Schaltverstärker sorgt für eine hohe Ausgangsleistung von 200 W pro Kanal (8 Ω , 1 kHz, T.H.D.: 0,05 %, 2-Kanal-Betrieb). Um eine hervorragende Leistung zu gewährleisten, ist die Verzerrung über alle Frequenzen hinweg minimal. Außerdem ändert sich die Frequenzcharakteristik aufgrund der Lautsprecherimpedanz kaum. Dieses System wird mit einer Hochgeschwindigkeits-Vorverstärkerschaltung mit HDAM kombiniert, um die feinen Nuancen von DSD- und hochauflösenden Audioquellen präzise wiederzugeben.
- **Stromgegeggekoppelter Verstärker**
Dieses Gerät verfügt über eine sehr schnelle stromgegeggekoppelte Verstärkerschaltung zur präzisen Verstärkung von Signalen aus HD-Audiogeräten wie z. B. Blu-ray-Disc-Playern. Der sehr schnelle stromgegeggekoppelte Verstärker sorgt zudem für eine natürliche Klangfeldwiedergabe.
- **Teile für hohe Audioqualität**
Jedes Teil der Schaltung ist so konzipiert, dass eine hohe Audioqualität gewährleistet wird, einschließlich eines MELF-Widerstands für hohe Audioqualität und eines Elektrolytkondensators.
- **Doppelwandiges Gehäuse**
- **Hochwertig gefertigte Messing-Lautsprecherbuchsen**

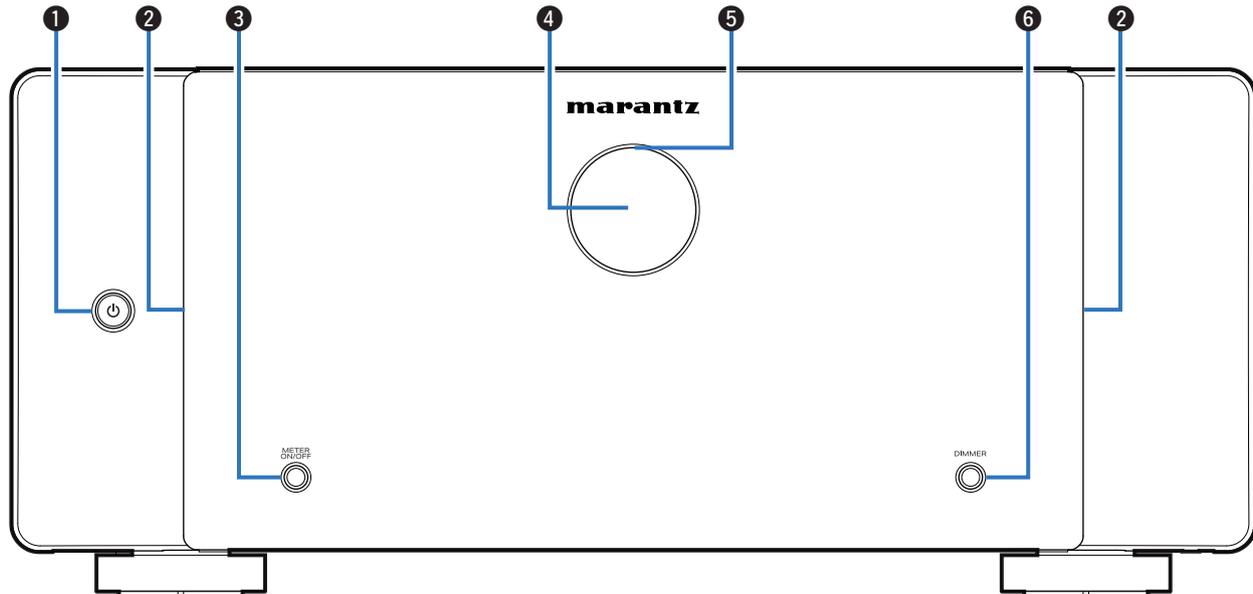
Leistungsfähigkeit

- **Umschalten zwischen UNBALANCED RCA und BALANCED XLR**
Sie können zwischen zwei Eingangskanälen wählen: UNBALANCED RCA-Eingang oder BALANCED XLR-Eingang.
- **Einstellfunktion für die BI-AMP/BTL-Verbindung**
Sie können eine Bi-Amp-Verbindung und eine BTL-Verbindung für die Leistungsverstärker von jedem der beiden Kanäle einstellen, ohne dass Sie ein zusätzliches Kabel vom Vorverstärker anschließen müssen. Die BI-AMP-Verbindung verhindert Störungen durch gegen elektromotorische Kräfte, da der Tief- und der Hochtöner von separaten Leistungsverstärkern versorgt werden. Die BTL-Verbindung (Brücke) erzielt eine hohe Antriebsleistung, da die positiven und negativen Anschlüsse der Lautsprecher direkt entsprechend den Ausgangspegeln des Leistungsverstärkers versorgt werden. Außerdem fließt der Steuerstrom der Lautsprecher nicht direkt in den Erdungsstromkreis. Dadurch wird das Massepotential, auf dem die Amplitude basiert, stabilisiert und Rauschen und Interferenzen zwischen den Schaltkreisen reduziert, um eine genaue Amplitude zu erzielen.
- **AMP CONTROL-Funktion**
Wenn Sie dieses Gerät über das mitgelieferte Kabel an einen Marantz AV Vorverstärker mit AMP CONTROL-Buchse anschließen, können Sie beide Geräte gleichzeitig steuern, z. B. die Stromversorgung oder die Anzeigeeinstellungen für die Beleuchtung. Die Verbindung zum AV Vorverstärker ist eine erdungsfreie Verbindung, die keine Erdungsschleife erzeugt und somit die Beeinträchtigung der Audioqualität minimiert.
- **Weitere Funktionen**
Ausgestattet mit einem IR-Blitz-Eingang, der benutzerdefinierte Installationen unterstützt, sowie Gleichstrom-Trigger-Eingangs- und Ausgangsanschlüssen.

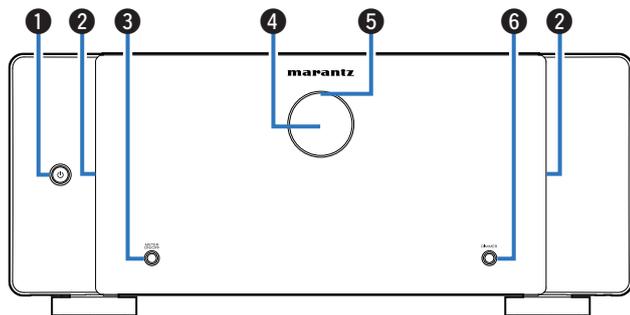


Bezeichnung und Funktionen der Teile

Vorderseite



Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der nächsten Seite.



1 Netzschalter (⏻)

Wird verwendet, um die Stromversorgung ein / aus (Standby) zu drehen. (☞ S. 28)

2 Beleuchtung

Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Die Helligkeit der Beleuchtung kann geändert werden, indem Sie auf DIMMER drücken.

3 METER ON/OFF-Taste

Schaltet die Anzeige und die Beleuchtung des Pegelmessers ein oder aus. (☞ S. 29)

4 Pegelmesser

Zeigt den Pegel des über Kanal 1 eingegebenen Signals an. Dies kann durch Drücken auf METER ON/OFF ausgeschaltet werden.

5 Überlastschutzanzeige

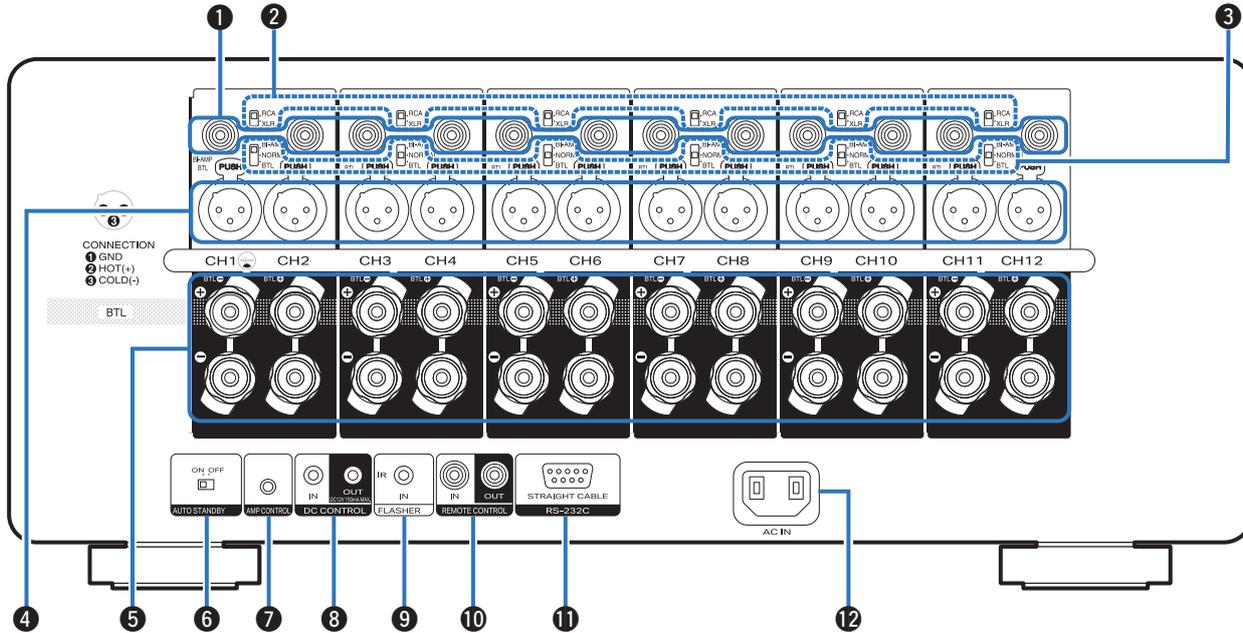
Blinkt, wenn der Überlastschutz aktiviert wurde. (☞ S. 32)

6 DIMMER-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Helligkeit der Beleuchtung zu ändern. (☞ S. 30)

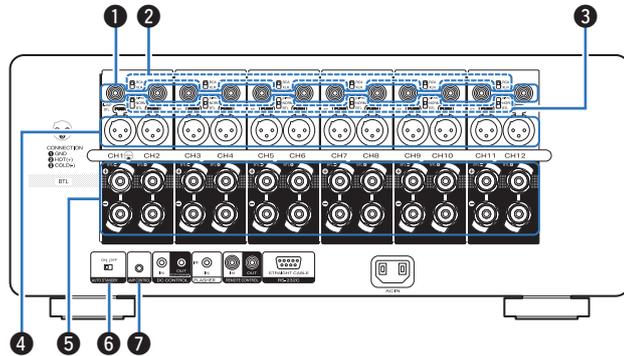


Rückseite



Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der nächsten Seite.





1 UNBALANCED RCA INPUT-Anschlüsse

Ermöglichen den Anschluss eines Vorverstärkers mit UNBALANCED RCA-Ausgangsanschlüssen.

2 RCA/XLR INPUT-Auswahlknopf

Wird je nach der für den Anschluss an den Vorverstärker verwendeten Buchse umgeschaltet (UNBALANCED RCA oder BALANCED XLR).

3 NORMAL/BI-AMP/BTL-Auswahlknopf

Sie können eine Bi-Amp-Verbindung und eine BTL-Verbindung für die Leistungsverstärker von jedem der beiden Kanäle einstellen.

4 BALANCED XLR INPUT-Anschlüsse

Ermöglichen den Anschluss eines Vorverstärkers mit BALANCED XLR-Ausgangsanschlüssen.

5 Lautsprecheranschlüsse (SPEAKERS)

Ermöglichen den Anschluss von Lautsprechern. (☞ S. 16)

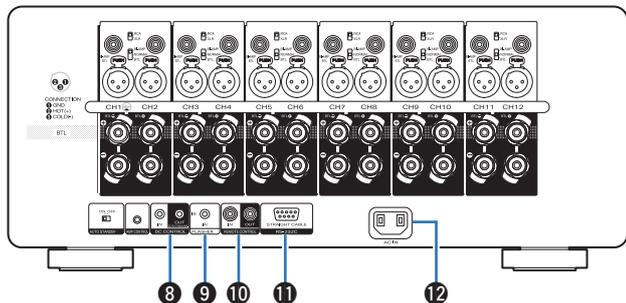
6 AUTO STANDBY-Auswahlknopf

Wenn die automatische Standby-Funktion auf "ON" eingestellt ist, wechselt dieses Gerät nach 15 Minuten ohne Eingangssignal und ohne Bedienung automatisch in den Standby-Modus. (☞ S. 25)

7 AMP CONTROL-Buchsen

Verwenden Sie diese zum Anschließen an einen Marantz-Vorverstärker mit AMP CONTROL-Buchsen. Dies ermöglicht die gleichzeitige Bedienung dieses Geräts und des Vorverstärkers, wie z. B. das Einschalten des Geräts oder das Versetzen in den Standby-Modus und das Einstellen der Beleuchtungshelligkeit. (☞ S. 20)





8 DC CONTROL-Buchsen

Ermöglichen den Anschluss von mit der Trigger-Funktion ausgestatteten Geräten. (☞ S. 23)

9 FLASHER IN-Buchse

Ermöglicht den Anschluss eines handelsüblichen (separat erhältlichen) IR-Verstärkers. (☞ S. 22)

10 REMOTE CONTROL-Buchsen

Ermöglichen den Anschluss eines Marantz-Produkts, das mit REMOTE CONTROL-Anschlüssen ausgestattet ist. Verwenden Sie diese, wenn Sie dieses Gerät mit einer Fernbedienung bedienen möchten. (☞ S. 21)

11 RS-232C-Anschluss

Ermöglicht die Verbindung von Geräten zur Heimautomationssteuerung, die mit RS-232C-Anschlüssen ausgestattet sind. Weitere Informationen zur seriellen Steuerung dieses Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung der Heimautomationssteuerung.

Führen Sie zuvor den unten beschriebenen Vorgang aus.

- ① Schalten Sie dieses Gerät ein.
- ② Schalten Sie dieses Gerät über die externe Steuerung aus.
- ③ Überprüfen Sie, ob sich das Gerät im Standby-Modus befindet.

12 Wechselstromeingang (AC IN)

Schließen Sie hier das Netzkabel an. (☞ S. 26)

HINWEIS

- Berühren Sie nicht die inneren Anschlusskontakte auf der Rückseite. Elektrostatische Entladung könnte das Gerät beschädigen.



■ Inhalt

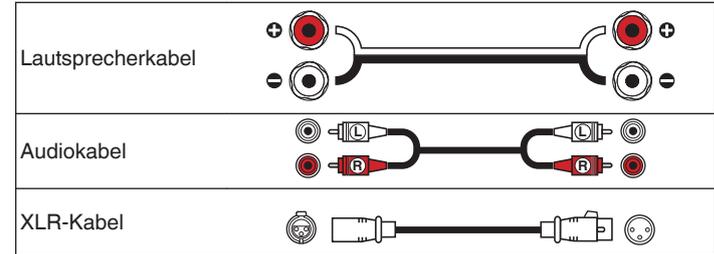
Vorbereitungen	12
Beispiel für eine Anschlussvariante	15
Anschließen eines Vorverstärkers	16
Anschließen eines externen Steuerungsgerätes	20
Einstellen der automatischen Standby-Funktion	25
Anschluss des Netzkabels	26

HINWEIS

- Stecken Sie das Netzkabel erst dann an, wenn alle Geräte angeschlossen wurden.
- Bündeln Sie Netzkabel und Anschlusskabel nicht zusammen. Anderenfalls kann es zu Brumm- oder anderen Störgeräuschen kommen.

■ Anschlusskabel

Legen Sie sich die für die anzuschließenden Geräte erforderlichen Kabel bereit.



Vorbereitungen

Lautsprecher

Dieser Abschnitt enthält eine Beschreibung ihres Anschlusses in typischen Szenarien.

HINWEIS

- Trennen Sie die Stromversorgung des Geräts, bevor Sie die Lautsprecher anschließen.
- Schließen Sie die Lautsprecherkabel so an, dass sie an den Anschlussbuchsen nicht überstehen. Die Schutzschaltung kann u. U. aktiviert werden, wenn die Adern die Schalttafel berühren oder wenn die Plus- und Minuspole einander berühren. ("Überlastschutz" (☞ S. 35))
- Berühren Sie niemals die Lautsprecheranschlüsse, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Dies kann zu einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 bis 16 Ω /Ohm.

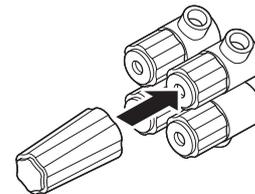
■ Anschließen der Lautsprecherkabel

Achten Sie beim Anschließen der Lautsprecher an dieses Gerät darauf, dass die Kennzeichnung von linkem (L) und rechtem (R) Kanal sowie die Ausrichtung + (rot) und – (schwarz) übereinstimmen.

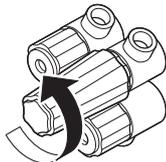
- 1 **Isolieren Sie ca. 15 mm des Lautsprecherkabelendes ab, verzwirbeln Sie das Ende der Ader fest, oder versehen Sie es mit einem Kabelschuh.**



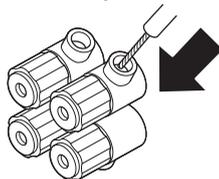
- 2 **Bringen Sie den mitgelieferten Schraubenschlüssel für die Lautsprecheranschlüsse am Lautsprecheranschluss an.**



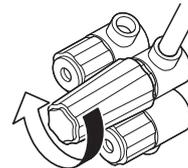
- 3** Drehen Sie den Lautsprecheranschluss gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen.



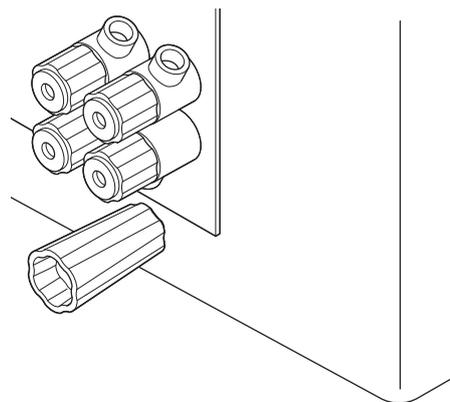
- 4** Führen Sie Ader des Lautsprecherkabels bis zum zum Beginn der Isolierung in den Lautsprecheranschluss ein.



- 5** Drehen Sie den Lautsprecheranschluss im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.



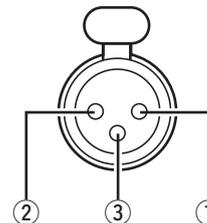
- Der Schraubenschlüssel für die Lautsprecheranschlüsse enthält einen eingebauten Magneten, mit dem er an der Rückseite befestigt werden kann. Bewahren Sie ihn nach dem Anschließen der Lautsprecher in der mitgelieferten Zubehörbox oder an einem anderen sicheren Ort auf.



Vorverstärker

- Schließen Sie ein Ende des Kabels an die Eingangsanschlüsse des Geräts und das andere Ende an die Ausgangsanschlüsse des Vorverstärkers (separat erhältlich) an.
- Dieses Gerät verfügt über UNBALANCED RCA-Anschlüsse und BALANCED XLR-Anschlüsse. Wählen Sie die passenden Anschlüsse für den verwendeten Vorverstärker und ändern Sie die Einstellung des RCA/XLR-Auswahlknopfes an diesem Gerät. Wenn der Vorverstärker über beide Arten von Anschlüssen verfügt, kann nach Belieben einer der beiden verwendet werden.

[Anschlussanordnung beim XLR-Anschluss]



- ① ERDE (Erdung)
- ② HOT (Heiß)
- ③ COLD (Kalt)

Die Anschlussanordnung entspricht bei diesem Gerät dem europäischen Modell.

Beim US-amerikanischen Modell entspricht ② MINUS und ③ PLUS.

Wenn Sie ein Gerät anschließen, das den US-amerikanischen Anschlussanordnungstyp verwendet, tauschen Sie die Stecker ② und ③ an einem Ende des symmetrischen Kabels aus.

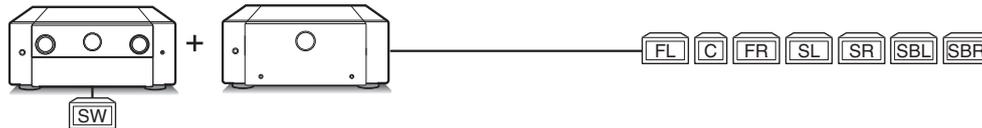
HINWEIS

- Vermeiden Sie beim Betrieb einen Kurzschluss von PLUS und ERDE oder MINUS und ERDE.
- Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts aus der Steckdose, bevor Sie den Vorverstärker anschließen. Schalten Sie auch das Gerät aus, das angeschlossen werden soll.



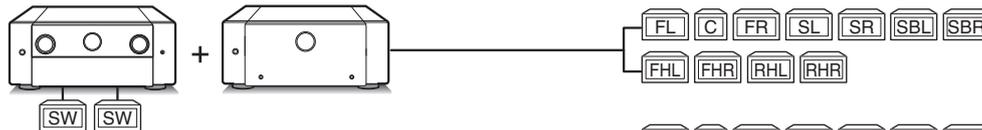
Beispiel für eine Anschlussvariante

[Beispiel 1] AV 20



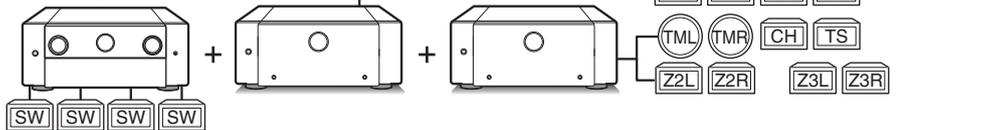
7.1-Kanal-Verbindung

[Beispiel 2] AV 20



11.2-Kanal-Konfiguration

[Beispiel 3] AV 20



15.4-Kanal-Konfiguration
+
ZONE2-Verbindung
oder
ZONE3-Verbindung

FL Front-Lautsprecher (L)	FR Front-Lautsprecher (R)	C Center-Lautsprecher	SL Surround-Lautsprecher (L)	SR Surround-Lautsprecher (R)
SW Subwoofer	SBL Surround-Back-Lautsprecher (L)	SBR Surround-Back-Lautsprecher (R)	FHL Front-Height-Lautsprecher (L)	FHR Front-Height-Lautsprecher (R)
RHL Rear-Height-Lautsprecher (L)	RHR Rear-Height-Lautsprecher (R)	TML Top-Middle-Lautsprecher (L)	TMR Top-Middle-Lautsprecher (R)	CH Center-Height-Lautsprecher
TS Top-Surround-Lautsprecher	Z2L ZONE2-Lautsprecher (L)	Z2R ZONE2-Lautsprecher (R)	Z3L ZONE3-Lautsprecher (L)	Z3R ZONE3-Lautsprecher (R)

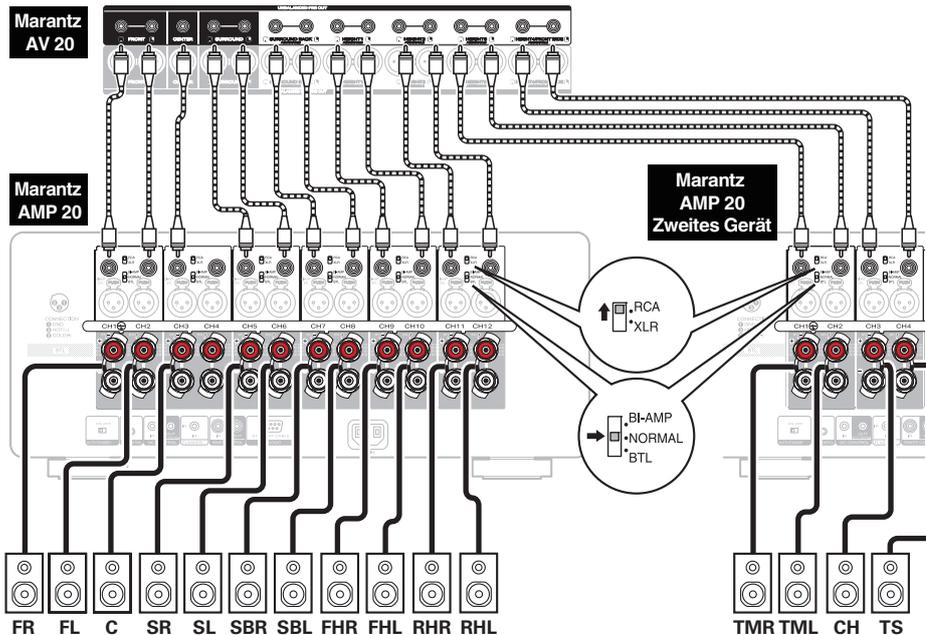


Anschließen eines Vorverstärkers

Beispiel der Anschlüsse beim Vorverstärker Marantz AV 20

■ Anschließen des UNBALANCED RCA PRE OUT-Anschlusses

Wenn Sie die UNBALANCED RCA-Anschlüsse verwenden, stellen Sie den RCA/XLR INPUT-Auswahlknopf auf "RCA". Stellen Sie den NORMAL/BI-AMP/BTL-Auswahlknopf auf "NORMAL".



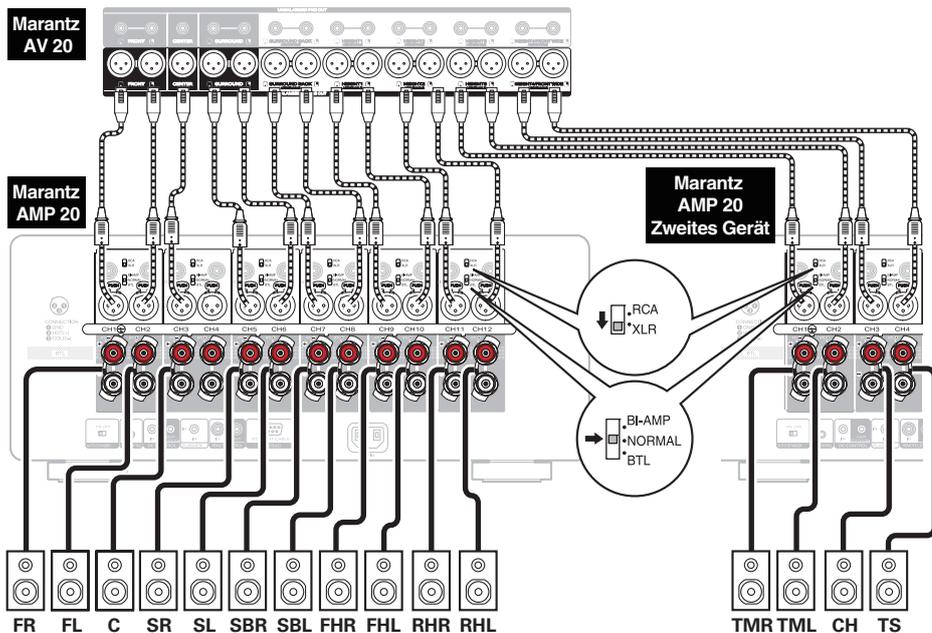
HINWEIS

- Achten Sie darauf, die Einstellungen für den RCA/XLR INPUT-Auswahlknopf und den NORMAL/BI-AMP/BTL-Auswahlknopf vorzunehmen, bevor Sie das Gerät einschalten. Wenn Sie versuchen, diese Einstellungen nach dem Einschalten des Geräts zu ändern, werden die Einstellungen nicht geändert.



■ Anschließen des BALANCED XLR PRE OUT-Anschlusses

Wenn Sie die BALANCED XLR-Anschlüsse verwenden, stellen Sie den RCA/XLR INPUT-Auswahlknopf dieses Geräts auf "XLR". Stellen Sie den NORMAL/BI-AMP/BTL-Auswahlknopf auf "NORMAL".



HINWEIS

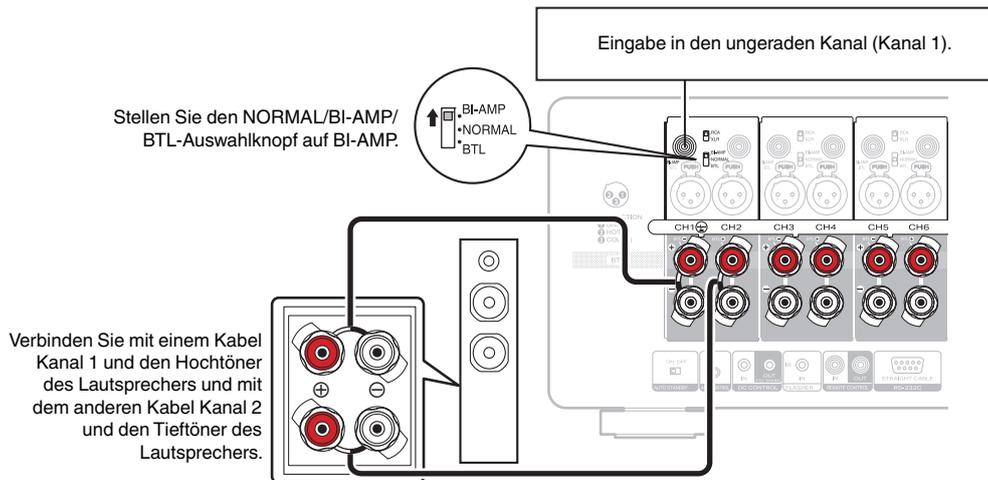
- Achten Sie darauf, die Einstellungen für den RCA/XLR INPUT-Auswahlknopf und den NORMAL/BI-AMP/BTL-Auswahlknopf vorzunehmen, bevor Sie das Gerät einschalten. Wenn Sie versuchen, diese Einstellungen nach dem Einschalten des Geräts zu ändern, werden die Einstellungen nicht geändert.



Bi-Amp-Anschluss

Bei der Bi-Amp-Anschlussmethode können Sie separate Verstärker an die Hochtöner- und Tieftöneranschlüsse eines Bi-Amp-fähigen Lautsprechers anschließen. Über diesen Anschluss kann die Gegen-EMK (Kraft, die nicht ausgegeben, sondern zurückgegeben wird) vom Tieftöner direkt zum Hochtöner fließen, ohne die Klangqualität zu beeinträchtigen. Dies führt zu einer verbesserten Klangqualität.

Beispiel: Verwendung der Kanäle 1 und 2 als Bi-Amp



HINWEIS

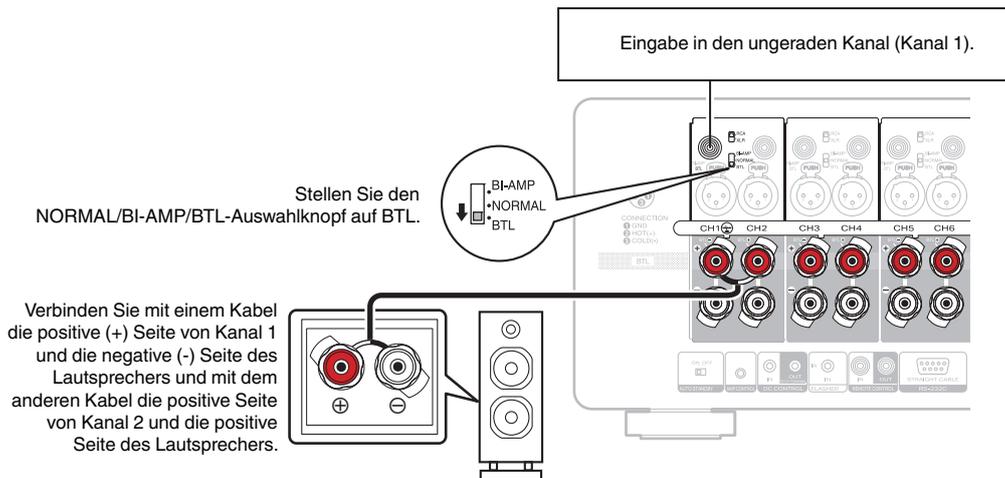
- Wenn Sie Bi-Amp-Verbindungen herstellen, müssen Sie sicherstellen, dass Sie die Kurzschlussplatte oder das Kabel zwischen dem Tieftonlautsprecher und dem Hochtonlautsprecheranschluss entfernen.
- Achten Sie darauf, die Einstellung für den NORMAL/BI-AMP/BTL-Auswahlschalter vorzunehmen, bevor Sie das Gerät einschalten. Wenn Sie versuchen, diese Einstellung nach dem Einschalten des Geräts zu ändern, wird die Einstellung nicht angewendet.



BTL-Verbindung

Bei einer BTL-Verbindung werden zwei Kanäle zum Betreiben eines Lautsprechers verwendet. Zwei Leistungsverstärker werden verwendet, um gegenphasige Signale aus einem Eingangssignal auszugeben und eine leistungsstarke Audiowiedergabe zu erreichen.

Beispiel: Verwendung der Kanäle 1 und 2 für eine BTL-Verbindung



HINWEIS

- Achten Sie darauf, die Einstellung für den NORMAL/BI-AMP/BTL-Auswahlknopf vorzunehmen, bevor Sie das Gerät einschalten. Wenn Sie versuchen, diese Einstellung nach dem Einschalten des Geräts zu ändern, wird die Einstellung nicht angewendet.



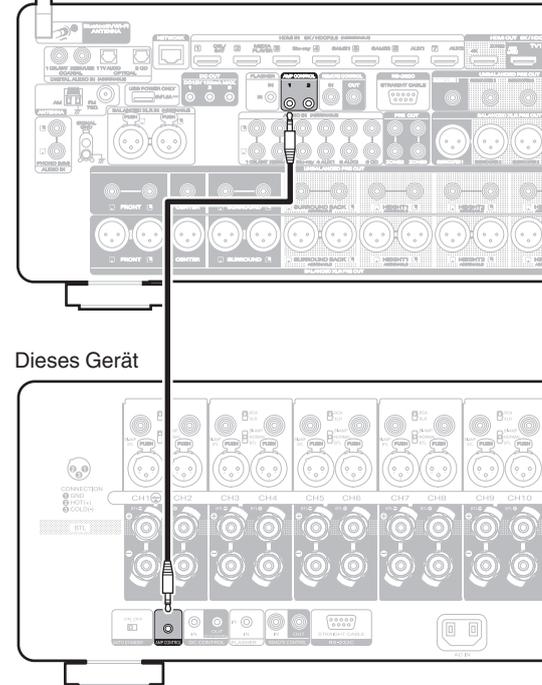
Anschließen eines externen Steuerungsgerätes

AMP CONTROL-Buchsen

Sie können dieses Gerät über das mitgelieferte Steuerungskabel an einen Marantz AV Vorverstärker mit einer AMP CONTROL-Buchse anschließen und die folgenden Bedienvorgänge für beide Geräte gleichzeitig durchführen.

- Wenn der Vorverstärker eingeschaltet oder in den Standby-Modus versetzt wird, wird auch das Gerät eingeschaltet oder in den Standby-Modus versetzt.
- Wenn die Helligkeit des Vorverstärker-Displays eingestellt wird, wird dieselbe Einstellung auch auf die Beleuchtung dieses Geräts angewendet

[Beispiel] AV 20



Dieses Gerät

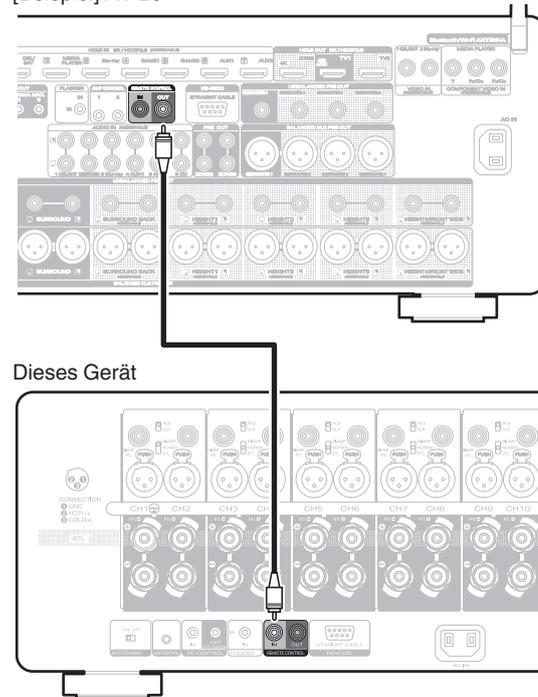


REMOTE CONTROL-Anschlüsse

Wenn Sie einen Marantz AV Vorverstärker anschließen, können Sie die Stromversorgung dieses Geräts zusammen mit der Stromversorgung des AV Vorverstärkers auf ON/STANDBY schalten.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des AV Vorverstärkers.

[Beispiel] AV 20



Dieses Gerät

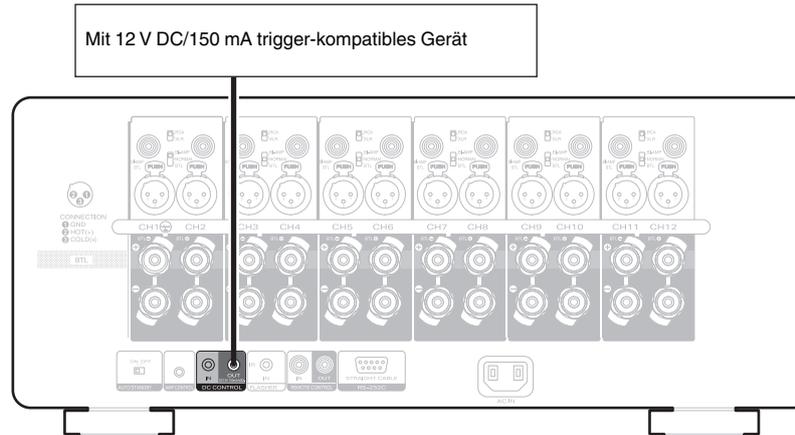


DC CONTROL-Buchsen

■ DC CONTROL OUT-Buchse

Wenn ein Gerät mit DC CONTROL IN-Buchsen angeschlossen ist, lässt sich die Einschalt-/Standby-Funktion des jeweiligen Geräts über dieses Gerät durch die Gerätekopplung betätigen.

Über die DC CONTROL OUT-Buchse kann ein elektrisches Signal mit maximal 12 V DC / 150 mA zur Verfügung gestellt werden.



HINWEIS

- Verwenden Sie für den Anschluss an die DC OUT-Buchsen ein Monokabel mit Mini-Stecker. Verwenden Sie kein Stereokabel mit Mini-Stecker.
- Bei einem Kurzschluss oder wenn die erforderlichen Trigger-Eingangswerte des angeschlossenen Geräts größer als 12 V DC/150 mA sind, kann die DC OUT-Buchse nicht genutzt werden. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall ab, und trennen Sie es vom Anschluss.



■ DC CONTROL IN-Buchse

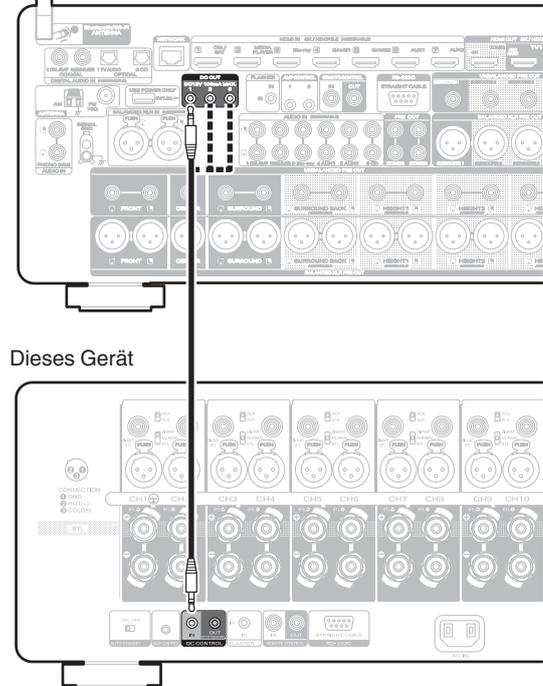
Wird verwendet, wenn Sie ein Gerät mit einer DC CONTROL OUT-Buchse an dieses Gerät anschließen und die Stromversorgung ON/STANDBY des angeschlossenen Geräts mit der Stromversorgung ON/STANDBY dieses Geräts verknüpfen.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts.

HINWEIS

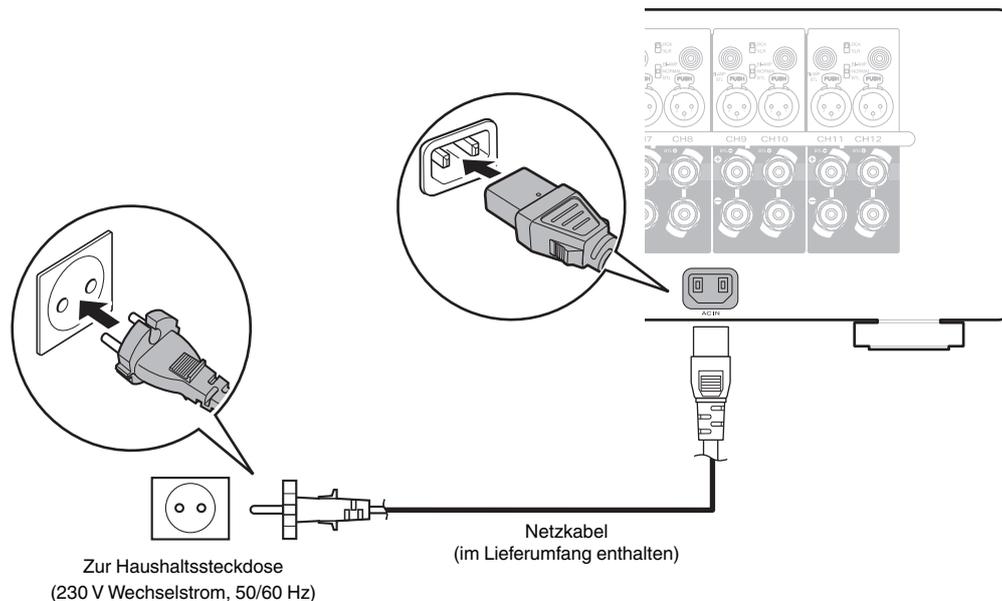
- Wenn eine Spannung von 5 V – 15 V an der Buchse DC CONTROL IN anliegt, schaltet sich das Gerät ein (ON). Das Einspeisen einer Spannung außerhalb dieses Bereichs führt jedoch zu einer Beschädigung dieses Geräts.

[Beispiel] AV 20



Anschluss des Netzkabels

Wenn alle Anschlüsse hergestellt wurden, schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an.



■ Inhalt

Grundfunktionen

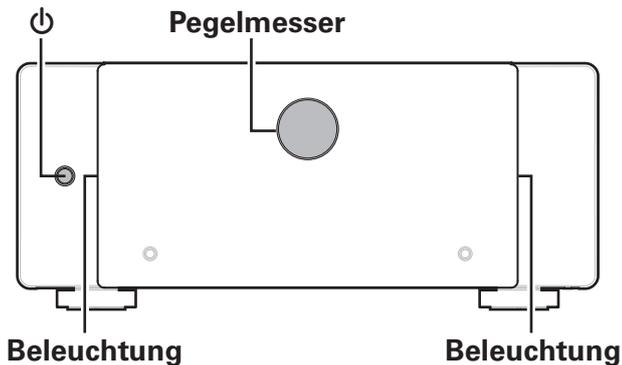
Stromversorgung einschalten	28
Umschalten in den Standby-Modus	28

Praktische Funktionen

Ausschalten der Anzeige des Pegelmessers	29
Ändern der Helligkeit der Beleuchtung	30



Grundfunktionen



Stromversorgung einschalten

1 Drücken Sie ⏻, um das Gerät einzuschalten.

Der Pegelmesser und die Beleuchtung leuchten.

HINWEIS

- Drehen Sie beim Einschalten des Geräts die Lautstärke der angeschlossenen Geräte auf ein Minimum herunter.

Umschalten in den Standby-Modus

1 Drücken Sie ⏻.

Das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

HINWEIS

- Auch wenn das Gerät in den Standby-Modus geschaltet ist, sind einige der Stromkreise noch aktiv. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen (z. B. wegen eines Urlaubs), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Um unvorhergesehene Unfälle zu vermeiden, sollten Sie außerdem darauf achten, dass der Netzstecker so positioniert ist, dass er jederzeit herausgezogen werden kann.

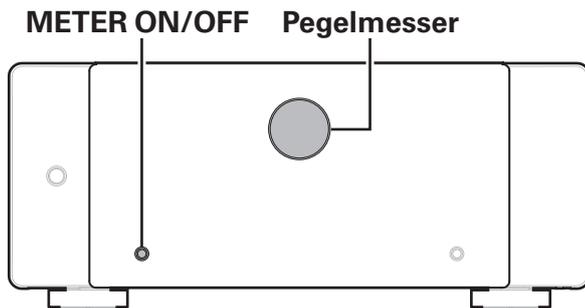


- Sie können dieses Gerät über das mitgelieferte Kabel an einen Marantz AV Vorverstärker mit einer AMP CONTROL-Buchse anschließen und Bedienvorgänge für beide Geräte gleichzeitig durchführen, z. B. die Geräte ein- oder ausschalten. (☞ S. 20)



Ein- oder Ausschalten der Anzeige des Pegelmessers

Wenn dieses Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung und der Pegel wird entsprechend dem Signaleingang von Kanal 1 angezeigt. Die Anzeige des Pegelmessers kann ausgeschaltet werden, wenn Sie Dunkelheit benötigen, z. B. wenn Sie schlafen. Die Werkseinstellung lautet "Ein".



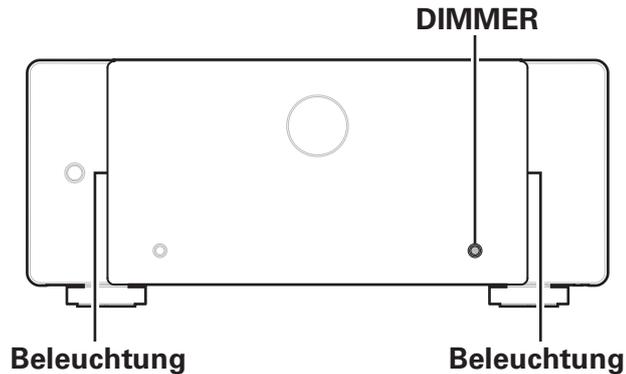
1 Drücken Sie METER ON/OFF.

Mit dieser Taste schalten Sie die Anzeige des Pegelmessers ein und aus.

Ändern der Helligkeit der Beleuchtung

Die Helligkeit der Beleuchtung kann in vier Stufen eingestellt werden. Wenn Sie die Beleuchtung ausschalten, wird das Rauschen, das die Wiedergabe beeinträchtigen könnte, reduziert und eine hohe Audioqualität erreicht.

Die Werkseinstellung ist die hellste Beleuchtungsstufe.



1 Drücken Sie auf DIMMER.

- Mit dieser Taste schalten Sie zwischen den Helligkeitsstufen der Beleuchtung um.



Fehlersuche

Überprüfen Sie beim Auftreten einer Störung zunächst die nachfolgend aufgeführten Punkte:

1. **Wurden die Anschlüsse richtig vorgenommen?**
2. **Wird das Gerät so verwendet wie in der Bedienungsanleitung beschrieben?**
3. **Funktionieren die anderen Komponenten ordnungsgemäß?**

Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei funktionieren, überprüfen Sie die entsprechenden Symptome in diesem Abschnitt.

Wenn die Symptome nicht mit den hier beschriebenen Symptomen übereinstimmen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, da es sich um einen Fehler im Gerät handeln kann. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät sofort vom Netz und kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.



Das Gerät lässt sich nicht einschalten oder schaltet sich ab

Die Stromversorgung schaltet sich nicht ein.

- Prüfen Sie, ob der Netzstecker fest in der Steckdose sitzt. (☞ S. 26)

Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.

- Die automatische Standby-Funktion ist auf "ON" eingestellt. Das Gerät wechselt nach 15 Minuten ohne Bedienung oder Eingangssignal in den Standby-Modus. Um die automatische Standby-Funktion auszuschalten, stellen Sie den AUTO STANDBY-Auswahlknopf auf OFF. (☞ S. 25)

Das Gerät schaltet sich sofort wieder aus, wenn es eingeschaltet wird.

- Der Überlastschutz wurde aktiviert. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät mindestens 1 Minute lang stehen und stecken Sie es dann wieder ein. (☞ S. 35)

Die Netzverbindung wird abgeschaltet und die Überlastschutzanzeige blinkt einmal lang und viermal kurz in Orange.

- Der Überlastschutz wurde aufgrund einer Überhitzung des Geräts aktiviert. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie ca. eine Stunde, bis sich das Gerät abgekühlt hat, und schalten Sie das Gerät wieder ein. (☞ S. 35)
- Stellen Sie dieses Gerät an einem gut belüfteten Ort neu auf.
- Verwenden Sie Lautsprecher mit der angegebenen Impedanz. (☞ S. 12)
- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse. Möglicherweise wurde der Überlastschutz aktiviert, weil Adern des Lautsprecherkabels miteinander in Kontakt gekommen sind, oder weil sich eine Ader vom Anschluss gelöst hat und in Kontakt mit der Rückseite des Geräts gekommen ist. Nehmen Sie nach dem Abziehen des Netzkabels Korrekturmaßnahmen vor, z. B. durch leichtes Zusammendrehen der Adern oder Behandlung des Anschlusses, und schließen Sie das Kabel dann wieder an. (☞ S. 12)
- Drehen Sie die Lautstärke des an dieses Gerät angeschlossenen Verstärkers herunter und stecken Sie den Netzstecker wieder ein.

Das Gerät schaltet sich aus und die Überlastschutzanzeige blinkt einmal lang und fünfmal kurz in Orange

- Der Überlastschutz wurde aktiviert. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker aus der Steckdose, überprüfen Sie erneut die Installationsbedingungen dieses Geräts und überprüfen Sie die Lautsprecherkabelverbindungen. Wenn beim erneuten Einschalten des Geräts dieselbe Situation auftritt, wenden Sie sich an das Marantz-Kundendienstzentrum.



Es ist kein Ton zu hören

Aus den Lautsprechern wird kein Ton ausgegeben.

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und die Verbindungen zu den anderen Geräten. (☞ S. 16)
- Stellen Sie den Eingangsauswahlknopf so ein, dass er dem Eingangsanschluss (BALANCED oder UNBALANCED) des angeschlossenen Geräts entspricht. (☞ S. 16)
- Stecken Sie Anschlusskabel vollständig ein.
- Überprüfen Sie, dass Eingangsanschlüsse und Ausgangsanschlüsse nicht vertauscht sind.
- Überprüfen Sie Kabel auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecherkabel ordnungsgemäß angeschlossen sind. Überprüfen Sie, ob sich die Kabeladern in Kontakt mit den Metallteilen der Lautsprecheranschlüsse befinden. (☞ S. 12)
- Sorgen Sie für sichere Befestigung der Lautsprecheranschlüsse. Überprüfen Sie, ob Lautsprecheranschlüsse lose sind. (☞ S. 12)

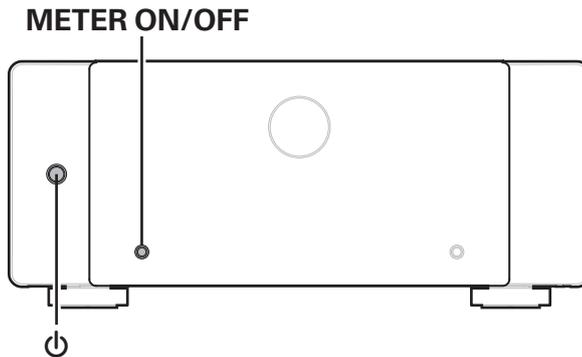


Zurücksetzen auf die Standardwerte

Wenn sich das Gerät nicht bedienen lässt, kann ein Neustart des Geräts das Problem beheben. Wir empfehlen einen Neustart des Geräts, bevor Sie die Einstellungen auf die Standardeinstellungen zurücksetzen.

Sollten die Funktionen durch einen Neustart des Geräts nicht wiederhergestellt werden können, so befolgen Sie nachstehende Schritte.

Es werden mehrere Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Nehmen Sie die Einstellungen erneut vor.



- 1 Schalten Sie das Gerät mit ⏻ aus.**
- 2 Drücken Sie ⏻ , während Sie METER ON/OFF gedrückt halten.**

Die Beleuchtung und die LEDs blinken weiter, solange die Taste gedrückt gehalten wird.



Erklärung der Fachausdrücke

Lautsprecher-Impedanz

Dies ist ein bestimmter Widerstand des Lautsprechers, der auf einen Wechselstrom eingestellt und in Ohm ausgedrückt wird.

Je kleiner die Impedanz, desto größer die Ausgangsleistung.

Allerdings wird die Last auf den Verstärker erhöht. Verwenden Sie Lautsprecher, deren Impedanz von diesem Gerät unterstützt wird.

Überlastschutz

Diese Funktion verhindert Schäden an den Bauteilen innerhalb des Netzteils bei Auftreten einer Störgröße wie einer Überlastung, Überspannung oder Überhitzung.



Technische Daten

Nennausgang:

Normal, BI-AMP
200 W × 2 (8 Ω/Ohm Last, 1 kHz, T.H.D 0,05 %)
400 W × 2 (4 Ω/Ohm Last, 1 kHz, T.H.D 0,7 %)
BTL
400 W × 2 (8 Ω/Ohm Last, 1 kHz, T.H.D 0,05 %)

Ausgänge:

4 – 16 Ω/Ohm (Normal, BI-AMP)
8 – 16 Ω/Ohm (BTL)

Frequenzgang (1 W, 8 Ω):

5 Hz – 70 kHz ±3 dB

Eingangsempfindlichkeit/Impedanz:

1,4 V / 47 kΩ/kOhm (UNBALANCED)
2,8 V / 100 kΩ/kOhm (BALANCED)

Signal-Rausch-Verhältnis (IHF-A):

110 dB

Spannungsverstärkungsgrad:

29 dB

Betriebstemperatur:

5 °C – 35 °C

Stromversorgung:

230 V, 50/60 Hz Wechselstrom

Stromverbrauch:

400 W

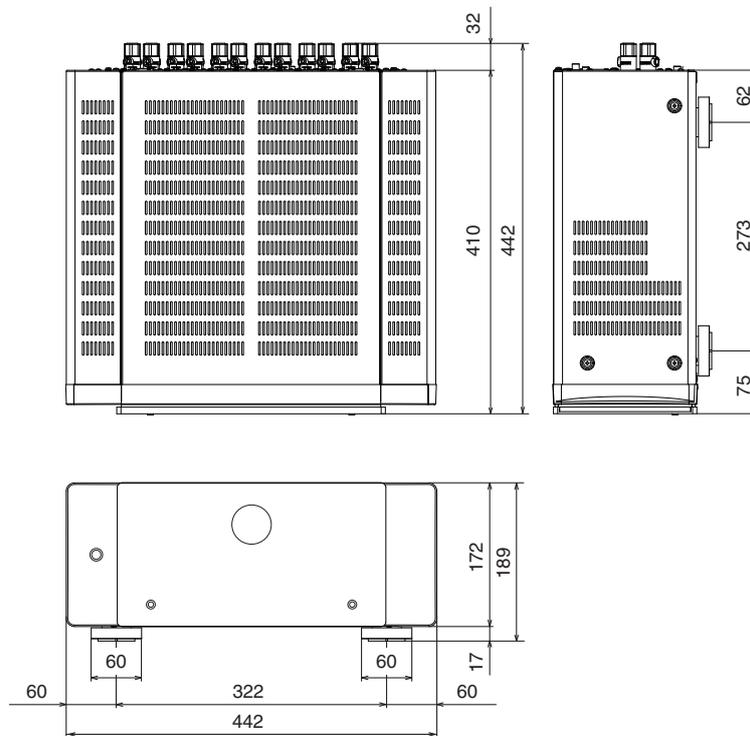
Stromverbrauch im Standby-Modus:

0,2 W

Änderung der technischen Angaben und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.



■ Abmessungen (Einheit : mm)



■ Gewicht: 18,0 kg

Index

Ziffern

15.2-Kanal	15
17.4-Kanal	15
7.1-Kanal	15

A

AMP CONTROL	20
-------------------	----

B

Beleuchtung	30
Bi-Amp	18
BTL	19

F

Fehlersuche	31
-------------------	----

P

Pegelmesser	29
-------------------	----

R

Rückseite	8
-----------------	---

S

Standby-Automatik	25
-------------------------	----

V

Vorderseite	6
-------------------	---

Z

ZONE2/ZONE3	15
-------------------	----

Ü

Überlastschutz	35
----------------------	----



marantz

3520 11011 00AS

© 2025 Masimo. All Rights Reserved.